

ANNEXE A AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL / APPENDIX A TO THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Règlement Antidopage de la FIA

FIA Anti-doping Regulations

INTRODUCTION

(...)

PORTEE

(...)

Dans le groupe général de *sportifs* indiqué ci-dessus qui sont assujettis aux présentes règles antidopage et tenus de s’y conformer, les *sportifs* suivants seront considérés comme étant des *sportifs de niveau international* aux fins des règles antidopage, et donc soumis aux dispositions spécifiques desdites règles antidopage applicables aux *sportifs de niveau international* (en ce qui concerne les *contrôles*, mais également les *AUT*, les informations sur la localisation, la gestion des résultats et les appels) :

Les *sportifs* qui participent à toute *Compétition* inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA ~~ou au Calendrier des Épreuves des Zones reconnues par la FIA.~~

(...)

ARTICLE 8 – DROIT À UNE AUDIENCE ÉQUITABLE

8.1 Principes d’une audience équitable

(...)

8.1.8 Le CDA se compose de douze membres, dont un Président, élus par l’Assemblée Générale sur proposition du Conseil Mondial du Sport Automobile. Les membres du CDA sont élus pour 3 ans, et renouvelables par tiers tous les ans. Les membres doivent justifier d’une expertise en matière juridique et/ou médicale.

Les personnes qui pourront se présenter pour l’élection au mandat de Président et de membres du CDA devront avoir moins de 75 ans au jour de l’élection ou de la réélection.

En cas de vacance d’un siège d’un membre du CDA pour quelque cause que ce soit, le Conseil Mondial du Sport Automobile peut proposer à l’Assemblée Générale son remplacement pour la durée du mandat restant à courir.

SUPPLÉMENT A - DÉFINITIONS

(...)

Épreuve internationale :

Épreuve inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA ~~ou au Calendrier des Épreuves des Zones reconnues par la FIA.~~

Épreuve nationale :

Toute épreuve qui n’est **pas** inscrite **ni** au Calendrier Sportif International de la FIA ~~ni au Calendrier des~~

INTRODUCTION

(...)

SCOPE

(...)

Within the overall pool of *Athletes* who are bound by and required to comply with the Regulations, the following *Athletes* shall be considered to be *International-Level Athletes* for purposes of the Regulations, and therefore the specific provisions in the Regulations applicable to *International-Level Athletes* (as regards *Testing* but also as regards *TUEs*, whereabouts information, results management, and appeals) shall apply to them:

Athletes taking part in any *Competition* registered on the FIA International Sporting Calendar ~~or on the Calendar of Events in Zones Recognised by the FIA.~~

(...)

ARTICLE 8 – RIGHT TO A FAIR HEARING

8.1 Principles for a Fair Hearing

(...)

8.1.8 The ADC comprises twelve Members, including a Chairman, elected by the General Assembly upon proposal of the World Motor Sport Council. The members of the ADC are elected for a term of 3 years, and one third of the composition of the ADC is renewable each year. The members must have proven expertise in legal and/or medical matters.

Potential candidates for election to the positions of President and members of the ADC must be under 75 years of age on the day of the election or of the re-election.

If a seat on the ADC becomes vacant for whatever reason, the World Motor Sport Council may propose to the General Assembly the replacement of that member for the remainder of his term of office.

SUPPLMENT A - DEFINITIONS

(...)

International Event:

An *Event* entered on the FIA International Sporting Calendar ~~or on the Calendar of Events in Zones Recognised by the FIA.~~

National Event:

Any *Event*, ~~which that~~ is **not** entered ~~neither~~ on the FIA International Sporting Calendar, ~~nor on the Calendar of~~

~~Épreuves des Zones reconnues par la FIA.~~

Sportif de niveau international :

Un *sportif* qui participe à toute *Compétition* inscrite au Calendrier Sportif International de la FIA ~~ou au Calendrier des Épreuves des Zones reconnues par la FIA~~, comme indiqué dans la section « Portée » de l'Introduction du *Règlement*.

~~Events in Zones Recognised by the FIA.~~

International-Level Athlete:

An *Athlete* who participates in any *Competition* registered on the FIA International Sporting Calendar ~~or on the Calendar of Events in Zones Recognised by the FIA~~, as set out in the "Scope" section of the Introduction to the *Regulations*.